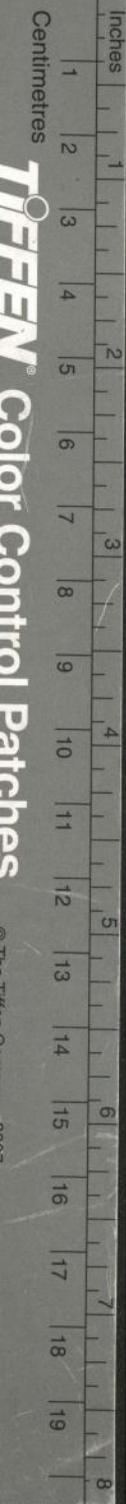
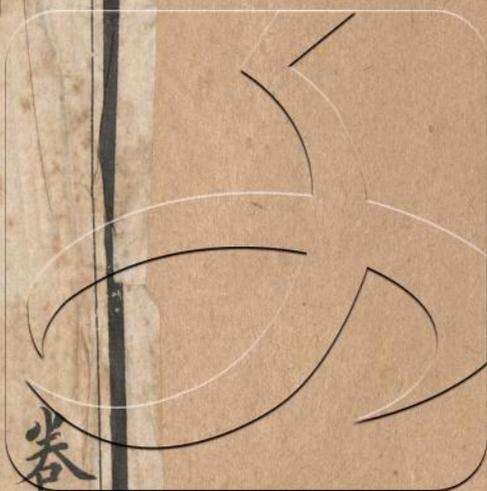


八迷奇

卷之四

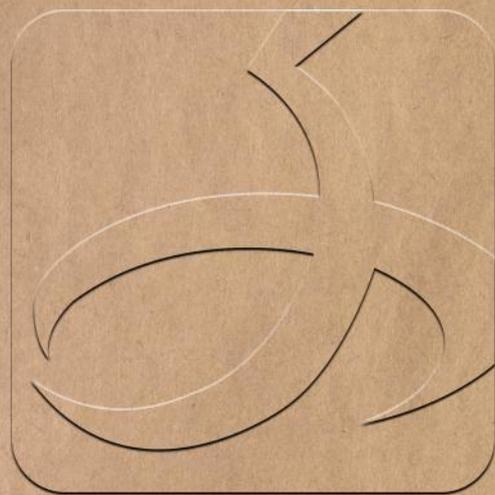


八迷奇卷四

鐵嶺張德彝在初隨華潘士魁校



光緒二十八年九月二十七日甲申陰霧倫敦老城一帶百數十年前國君令美爾自行管理乃代收租稅按年供給國帑兵費至今新舊兩城巡捕衣服一律帽稍有別老城舊有城垣城門繼乃牆皆毀去僅留門一於坦布巴爾坊用作古跡地在司特蘭街之東富利街之西太木斯江之北岸費特爾巷之南首是為目今倫敦通城之中心上年擴充道路舊門有礙乃將石逐出拆



下標以碼數依原式移建地處以表存留古迹歷來國
君入老城至門美爾以門鑰進開門引入拆牆後雖不
須開門仍進鑰以為禮以故日前君入老城美爾乘馬
披紅氅捧寶劍先赴坦布巴爾迺君至乃下馬頓首
跪呈劍君接劍微笑曰謝謝蓋既經諭令管理賜有圭
劍以示有權圭高四尺鑄以金銀式同佛門之九連環
劍長亦四尺匣博三寸滿嵌珍珠故曰珠匣寶劍君進
城呈劍則歸權於君之義君既接劍遂分道前驅鵠立
極樂堂外君下車授劍受而捧之前引入堂

二十八日乙酉陰英君前幸老城時經過特拉發勒夏
坊有理事廳官馬兜夏世爵立車前數語頌祝君聆畢
立右手執一篇答云予巡幸國都禮宜親受吾民祝嘏
汝理事廳各員所獻頌詞忠告可嘉予與后聞之實深
欣慰汝謂凡地方事宜有關民生者予無不格外成全
此言允矣汝等現理各事中之最關乎懷者莫如恤貧
民若經理是事尤以倫敦及各大城為獨要汝祝頌予
及王室諸人予特致謝汝謂前者予膺大恙幸蒙被蒼
默祐轉危為安願予得永臨斯土撫循斯民當與汝共

矢之過諾佛街立有江北各美爾書手等祝頌數語英
君答云爾倫敦居民及來游人等聚于斯歡呼相迓予
心感為倫敦地面遠闊經理地方諸事惟汝是依予惟
祝彼宮蒼庇佑爾眾指示程途斯民永享太平安居樂
業蒸蒸日上也又至某處英君答倫敦迤南眾美爾曰
予之于民處此度日情形甚為艱難爾眾能力為整頓
正契予懷也

二十九日丙戌陰霧如昨冷聞前于二十四日晚倫敦
美爾接奉內大臣德格樂代國君致謝之諭云逕啟者
適奉皇諭致謝貴美爾等今日下午極樂堂之優待并
諭以國君與后同喜巡幸一周深見員弁庶民之忠誠
亦賴閣下之善理特此奉聞云云

十月

初一日丁亥晴前于禮拜一日巳正英皇乘馬皇后坐
車泣兵部後校場閱操馬兵合五千皆前戰于南斐洲
者閱畢國君立宣一節云汝等今自斐洲回國予為爾
君主又為爾眾統帥故特來相迎此次戰爭為日既長
事尤不易余自爾等離英後一切攻戰情形固不分外

田意予今稱揚爾等蓋亦爾所應得耳爾等大振衛軍
隊之名凡曾在隊中任差者莫不以得與其列為榮予
雖不幸未得親臨如予弟今得與爾等伍亦予所深幸
將來諸事有關於衛軍隊者予必甚留心并望爾等永遠
如此精練俾曾在隊中効力者將來追憶時亦為之有
榮且將與前此之人互相角勝而益求精也予今日所
閱衛軍隊甚快予心兵隊之中欲求一較勝於此者恐
不能得弁兵人等雖于從征斐洲時歷盡辛苦然并未
忘如何排演陣式今日之步伐即不能謂為較勝于平

日要亦可以相提並論予得觀此衛軍隊予甚以為榮
所不滿意者只以蘇格蘭衛軍隊不得及時來英一同
排演耳說畢各兵皆免胄致敬嵩呼而祝國君名各統
帶午膳宮中者五十員

初二日戊子陰倫敦加非館其著名而一行開百數十

家者如ABC行義乃汽格司來特爾行英蘭梯太布

行義乃茶及萊陽等行不下千數百家又加適在利貞

街新開之日本遠東茶屋英名發爾裝飾華美半歐半

雅奏樂賣茶點小食小堂館六七皆日本裝其實日本

女僅二人近又有擬在倫敦開蘇格蘭茶鋪堂借雇本地幼女扮作蘇地山民以招客云

初三日己丑陰涼英后阿來三德亞丹王克里堅第九之長女也英君加冕後上月回丹麻少佳聞其在丹都扣噴哈根時往來頻赴尼波格海口每登岸或游至岸邊輒在一老嫗攤買果少許前日回英時不見老嫗詢之邑長稱嫗已故現為伊女守攤后慘然喚女至前叩問畢乃買若許粗果并云俟再來過此時當多買之

初四日庚寅陰雨陣陣聞前在極樂堂美爾所供之午

酌乃自七日前即雇庖丁一百二十名共用龜三十五尾熬湯三百夸英二井夸烤牛肉二百四十五觔是不惟供堂內八百人之午酌且供堂門內左右坐看之二十餘男女之小食酒菜也當日之菜單裝丁成本寬半尺長六寸包以假羊皮白色外印金花五彩如王冕國旗國號獅馬及英蘇愛三島之花號等內首篇印君與后像二篇又印五彩上橫列君與后之名下垂一帳印年月日某處午酌飾以英之國花帳左稍下印美爾及二晒里夫前輩所受國封之旗幟銘號後四頁皆以金花

印作一圍首頁圍內印酒菜果品各目二頁印上天保
佑國王之國曲三頁印祝君與后及美爾之福之次序
四頁印老城自美爾以下各執事之名姓其預備一切
人工物料共費一萬五千鎊照當時鎊直合中國庫平
銀十二萬兩

初五日辛卯微陰聞日前英君與后巡幸老城有外科
醫生四十五善士官民一千一百三十并賢安布蘭會
中信女一百九十六于國王巡幸之一帶分駐一百一
十三處以便扶救療治人之遭險患病者當日男女擁
擠排立致暈倒者共一千二百一十三人病重昇入醫
院者九人

初六日壬辰鎮日陰晴不定涼歷來英君與后有巡幸
倫敦之典然自英君卓志第三于西一千七百六十年
乾隆二年即位以來至今一百四十一年之久罕有同行
巡幸者故前日國君偕后入城為萬民之所歡悅自君
主維克都里亞即位以來五十餘年未見國王入極樂
堂故此次亦為美爾諸人之榮當日國君與后所經無
不歡呼將過賢安瑪醫院時人叢忽見二幼童舉二旗

各黏有上帝保佑國王大金字六國君微哂而告后乃
同視二良知稚子齊向之點頭以顯榮之君與后回宮
後宮門已閉宮前仍立數千人歡呼不已逮君與后及
太子太子妃開窗露面于樓前啟廳向眾點頭致謝始
陸續散去

初七日癸巳兩街市預備售產有自四月間搭起今尚
未撤以為將來君之巡幸所必經也不意此次取道不
遠所環繞僅倫敦三十二區之中心一區因而賠累者
甚多有賠至八九百鎊者然在附近王宮與極樂堂一

帶之通衢小巷樓房內外上下所備之座獲利頗饒直
且不昂如帕瑪街附近經諾爾福公爵所設之座價由
一吉呢至五吉呢老城内地處人稠諸鋪戶人家多將
臨街窗門以木板彩畫遮避用防擁擠損傷即有設座
者亦頗局促直僅五六先至昂則七先半前于禮拜六
日聞有英蘭禮拜堂之教士馬悌因者年三十八因兜
藏火藥一觔被捉意謂賢卓志教堂前不宜搭座備人
觀望國王故擬以火藥轟之至判定何罪未聞

初八日甲午晴暖西人好奇成癖聞昨在某叫貨場中

拍賣一斐洲人骷髏骨有漆至四十鎊購去置於客廳
作陳設又西歷一千八百四十年即道光二十年英國當時所
用每枚一本士之黑信票計一百一十九枚粘于一帝
今固為難得乃於前禮拜六日竟賣百鎊合華銀八百
兩計自道光二十年距今僅五十八年耳

初九日乙未早大雨未初晴英君病瘳後初幸滿安島
此島向無國君到過西前十月二十日賜地方官世爵

蓋樂一小影其下自書名令與前君主維克都里亞影
紋懸署壁西前十一月八日在勅建針蒞學堂中設會

羅列刺繡針蒞請人往購以助賑國君助男子衣服五
十九件太子三百件太子妃零碎針蒞一萬二千件公
主自做綉枕一對

初十日丙申大晴暖已刺率眾參隨繙譯學生供事等
卅餘人向北恭拜

聖牌行三跪九叩禮晚筵八卓今日為西十一月初九英皇
誕辰德皇今早抵倫敦疑為伊舅氏祝壽也詳見五六

奇客歲法陸軍創用教投某弼自行車後英即派自行
車汽轎會中副董梅脩往彼考察旋將一切用法章程

詳陳兵部請設自行車隊其法乃招集有車者投効既願投効須備一輛或數輛聽候調遣迨大閱時或自行管駕或派人代管均可。是車益處頗多而用以巡警偵探為戰時所必需且尤有益於先鋒營兵部如所請分飭各營一併照辦。是微銳意維新力整戎政現投効者已有百餘車主此項兵隊號衣擬仿用陸師將弁之戎裝惟扣帶須改示區別也。兵部新章投効各車用一日酬三十先就中應用之石油亦由官給其武弁擬由官充當民兵差使人員揀選俾資駕輕就熟汽車之用刻已通行是車又用以載旗報氣球電燈小礮軍械大千里鏡并他應用物件極便。

十一日丁酉早陰申初細雨倫敦美爾于每年西十一月初八日更換稱是日曰美爾日前於初九日公升第一西里夫薩總勳為美爾定今日上任昨晚老城內各閣巷懸燈結彩今早美爾著古裝自午初一刻由極樂堂繞至法律司未正再繞行數里申正回極樂堂禮節詳覲六戌初堂內請客晚酌數日前東約白東金邊印字云一千九百二年十一月初十日晚六點鐘美爾偕

畢晒里夫在極樂堂恭請中國欽差大臣晚酌請著官
衣并臨時祈携此柬入門為據云爾正余官衣乘車往
入老城一路巡捕彈壓指路至正門外支大布帳順鋪
紅毡半圈式同卜靜宮門外左右如穿廊入內向北轉
東走箭道至藏書處乃改在正北立一三級長臺高二
尺餘正面立美爾夫婦左立男一行十餘人中多前任
美爾右立婦女十餘中有前任美爾夫人後立幼女年
皆十二三歲者十名各著白衣白鞋頭戴鮮花圈手執
鮮花一束繫以白絛臺前階上今立協理遷達二官臺
下左右已坐立男女數百來者由箭道轉北數武止步
待著黑氈執細長棍者一人照請東唱銜名始向北直
行登臺與美爾夫婦携手問候畢則分立其旁凡來貴
客及人之品高位尊者唱名後皆有二著紅氈執長棍
之人前引且左右坐立之男女亦皆擊掌稱賀所請之
各國公使僅余及日本林董希臘梅地克薩本國大員
為首相律法大學士度支院使倫敦正副比朔及英蘭
銀行總管惟首相或下議院首士巴樂佛到時有著烏
衣吹細長喇叭者四人隨吹前報男女擊掌歡呼震耳

至戊初男女八百餘人到齊貴客六七十皆立臺上其
臺下人先出藏書處走箭道轉北入大堂按號入座俟
報坐定乃吹喇叭與執長棍者兩兩前引美爾夫婦先
行其後臺上各客及幼女十名亦兩兩隨之出藏書處
即轉北入大堂樓上奏樂先坐起立美爾領眾自東
鄙北行轉西而南而東繞一周後入座隨行各人或擊
掌或握手問候以示親睦余亦到處向之點頭握手答
之幼女別入地間晚飯此次通堂長桌式異於前乃
在中庭北向設一長卓如梳背共坐一百二十二人前

列六長卓如梳齒共成 \square 形每卓對坐三十六人梳背
為甲六齒為乙丙丁戊己庚美爾夫婦坐南面正中第
三十二三三兩號其左由第一號至第十七號坐律師等
第十八十九兩號坐副晒里夫夫婦再由第二十號至
三十一號坐正副比翔及前任美爾夫人等其右由第
三十四號至四十五號坐前任美爾首相學士及各國
公使余坐第四十四號第四十六七兩號坐正晒里夫
夫婦自四十八至六十四號皆坐文武大員對面自第
六十五至百二十二號皆坐阿得曼東鄙一段橫五卓

每卓對坐三十六人皆各處紳董夫婦至梳齒之乙字
一卓坐正晒里夫之友丙字坐各新報館人丁戊兩卓
坐新任美爾之友己字坐文武官員庚字坐副晒里夫
之友西鄙一段橫六卓每卓對坐四十四人皆為本城
各阿得曼之友此西別二窄卓一坐十八人一坐二十
四人樓上仍設六卓各坐十二人統為美爾及晒里夫
之友樓下卓式又如此

再西樓上一層立樂工
一班美爾夫婦背後一臺立烏衣執棍人脚克賴臺下
左右分立巡捕及吹喇叭之人各卓羅列金銀玻璃瓷

器五色燦爛金碧輝煌有平果梨橘波羅密哈密瓜葡
萄香蕉諸品以佐酒酒計九種為紅酒白酒噴池舍粒
霍克香賓墨賽阿坡里那立周哈呢桌面每二人中間
設鮮花一瓶有南美洲紅蓮及黃白紅紫大朵菊花菜
單樂單刷印成本食中有龜湯羊牛雞魚牛舌火腿生
菜冰乳各品食間十名女孩先由他間登樓排立對面
小臺上食畢十女孩移立美爾座後既美爾起立演說
一段後約眾齊立舉杯恭祝國君之福隨奏天保國王
之樂此後又同祝君后太子太子妃等之福少坐後前

任美爾首相大學士比朔晒里夫諸人各陸續立陳一段短長不一說者共十人所言之大旨皆不外乎忠心保國公心待人水陸兵強商務興旺之意每一人將言左右先吹喇叭眾遂禁聲再則臺上立之第一舉長棍人將請某人演說于是美爾立起聲請演說其人始立而言又美爾前立一金罍長柄高尺餘滿盛佳釀美爾雙手捧起舉向其右者一點頭右者與之掀蓋美爾捧吸一口畢以巾抹罍口覆蓋後右者接過轉向第二人點頭第二人為之掀蓋右者捧飲一口抹罍覆蓋後第

二人接去轉身向第三人高舉點頭如此一一遞飲通堂飲畢而後已學名勒維英克撲釋為愛盡傳飲者披此愛睦也樓上共奏樂八節各人演說畢已亥正二刻貴客散去聞開飲後尚備歌曲跳舞直達天明前禮拜六日與今晚各美爾晒里夫阿得曼輩皆古裝美爾披紅皮氈項圍金扁練或有披黑皮氈戴金練者練式不一間亦分品級地位餘則或著藍短襖外鑲貂皮風毛或著黑氈頭頂貂冠

十二日戊戌陰午後細雨淋漓倫敦老城自一千八百

年前當羅馬佔踞時即稱貿易繁盛至今一切規模多
賴經始雖屬某國而不經營轄當諾爾曼朝建良之世
并給勅書至今寶藏之用作自理之憑據城中首紳古
稱坡特里位繼經諾爾曼改稱貝里夫至西曆一千一
百八十九年南宋高宗十五年始改曰美爾其第一充美爾者
為費禱父任職二十四年故時當國君卓志之世為一
千二百十四年南宋嘉始改按年更換然亦有連任二
年者有換後一年復被選舉者至一千三百五十四年
元經正始經國君埃達倭第三諭惟倫敦老城美爾加

稱洛爾得美爾按其義乃自主也諸侯之銜也阿得曼

之設始于一千二百四十二年南宋嘉祐二年奉國君罕里第

三諭按年選舉逮一千三百九十四年明洪武二十六年又經

國王里察弟二改定選後一生永守斯職按二晒里夫

與阿得曼之官名皆前古薩克森之知縣稱曩者美爾

以下各員咸由官派至國君埃達倭第四即位之初年

乃改令美爾自選于是定例皆于夏至之日揀選九月

二十九日新美爾立定進署任差此日洋名米晒瑪斯

釋言秋季也新美爾於十一月初八日上任次日遊城

入法律司見大律師領受職訓因是日老城懸燈結綵
故俗稱洛爾得美爾代義乃美爾之日也

十三日己亥晴倫敦之美爾華人咸日為府尹雖係值
年首事紳耆而其權大任重理民情管學堂收稅則助
國帑供兵費一年雖收五十餘萬鎊而所費之數均之
凡富商精明公正之人經城長公舉為阿得曼後依次
升晒里夫由正晒里夫升美爾一年任滿無劣跡不轉
升則仍回為阿得曼以終其身美爾以下阿得曼二十
五中曾充美爾者十二老城周僅六百五十英畝分作

二十五區每區派一阿得曼管理外有城紳二百零六
分派二十五區多少不一按地之大小事之繁簡又收
師一百一十二管理一切律法條章所以然者地基雖
小路窄樓高或云平日夜間往人二萬六千九百零八
每禮拜日夜則往至三十五萬白晝往來及各樓中約
足百萬蓋通城大行賈市最多也

十四日庚子早大霧午後晴極樂堂在慶斯巷為美爾
公所又在康錫與羅良王二路之間有樓曰曼琛房為
美爾公館自上任之日即行移入新任美爾薩繆勒本

住本使館之南第二十號其人極富係猶太教人久在香港上海福州三處設有石油廠凡充美爾皆須富豪一年雖有萬鎊之俸薪而任滿必虧若許蓋人不以賠鈔為累而以受任為榮也

十五日辛丑陰英國文官之品位最尊列於太子及近支王公之次者為大法官律又略英名洛爾得禪賽勒爾

博學律例凡秉公處雖國王亦無權譴責遇事亦能律國王以罪聞前者有深明機器格物某甲以數年之工創一鑄新礮之式畫圖註解呈送兵部如用其法國家

當賞萬鎊酬勞數月後兵部擲還其呈謂其法不善不意翌年五里治礮廠鑄新式礮法同某甲其人具呈於大法官上控國王其所以不告兵部者蓋兵部為輔國王為主也經大法官判謂其法無論何人所創用在是人呈送兵部之後即為違理云老城別有總律官英名里閣得爾亦本城公舉

十六日壬寅陰微霧而風西國種牛痘始于英前于西

曆一千七百七十六年乾隆四十年英君卓志第三特有醫

生程訥爾者見擠牛乳之人皆不生天花問因牛出痘

而擠乳人手亦出少許久經詳考乃明其理先以同村
貧民試之驗遂報官施行始則國人亦多以其漿出牛
身惡其不淨而阻撓之既見無害遂通行今成定例國
人無論貧富子女皆勒令種牛痘兩次不種者罰初次
在十歲前二次在十歲後蓋以種一次于十年後其力
洩恐天花復出再種二次則可保終身矣因西國有一
生出天花二三次者當時俄善其法將用之而民不從
俄皇客色林第二之后諭請英醫之善種牛痘者往于
是前任倫敦美爾狄木斯代之祖狄本賽應召皇后先
令種已及太子公主等以示有益無損國人信服始遵
諭狄本賽回時俄廷遇之極厚且封以男世爵故至今
狄木斯代承襲俄國男爵

十七日癸卯微晴倫敦本有剪綵盜賊一切與他國無
異日見報章茲聞有混于行客之中善竊行李者竊法
不一頗為奇巧或男或女著外邦時式華美衣裝頗肖
貴介專係車棧擁擠之際施厥伎倆其法有站在車棧
附近行李繁多之搭客旁乘火車始到開門貨車行李
紛紛起卸搭客及戚友等下車接運寒暄忙亂間預將

大堆中貴重之行李望定遂出兩三先賞車棧管行李
之丁役偽作忽猝向之指所望定之行李言此乃余物
復指賊夥一人之裝額御者云伊乃余僕前來收取行
李者言間偽僕即搶進數武車棧丁役趕將所指之件
移交過來須臾携之登車而去此種人多有自養馬車
者待失主覺二人早遠遁矣此等無恥輩遞莫當時若
為物主識破即卑詞道歉免冠認錯蓋其裝扮類世家
使人不疑也又法乃專騙婦女搭客或來自鄉間者搭
客抵棧後大都將行李暫存車棧行李處取據收條候
領此等辦法當海邊避暑時最多係搭客交代明白走
出車棧後乃突有溫和少年人或光頭或戴車棧丁役
之小帽右手執筆左手舉一紙片或票此即預備影射
搭客之收條者
以手輕拍客之肩或背曰懇求恕我我甚抱歉適才所
付之收條內有錯誤此頁方係老翁或太太者請調換
之并乞原諒因此刻公事異常忙碌也婦女誤認談少
年確為車棧行李處之書寫等人故不相疑而將實票
換給迨取時始知其偽且賊夥于換票後即將行李取
去又法係設法造一種大底衣包呼為啞吧袋其物較

常用者大乃一空套外面書有名字袋底兩分如門內
有關鍵運動開關自便手提此物亦比搭客偷視某衣
包無人看守即乘間將其空袋罩上曲身稍一撫弄則
袋底完固提起馳去雖由失主面前經過亦不之知也
又法乃手杖或雨傘棍內空心含有關鍵棍頭繫有齒
剪式如夾鉗棍柄稍按則剪開以之專竊零星細軟如
小皮袋之類係待搭客外出或出遺或點心或行動或
打醴乃由車窓探入而挾竊之又法係佯作搭客手提
皮袋臂打絨毯西人行遠路必蓋毯尾隨貴重行李並肩而

行乘人不備即將其毯罩上賊影走來突將毯與他物
擁抱而去又法係三人一夥當黃昏陰霧之際趕一快
馬車裝扮賣青菜或馬販模樣暗擇四輪馬車之載行
李壘壘者尾之俟至道途擁擠車停候開時乃兩人由
暗地下車一人搶至行李車前以惡言向該車夫挑釁
一人跳騎已馬項上適對行李車後正值前面二人口
角則騎馬項之人乘間竊移有時因停工久而至竊成
空車者有時故使車跑而與行李車相撞待口角時依
前法竊之又法係當火車將開未開之時有某富客上

車將隨身行李安置畢賊亦公然上車作搭客他人若
出車買新報等在外勾串賊即竊物而遁更一法係偵
有富貴遊客將行賊乃仿式作珠寶箱以影射其人者
待其人上何車賊亦混入同車以便趁時以假換真也
統各法觀之盜賊資本亦不菲矣

十八日甲辰微晴涼昨日禮拜比利時國王柳埔于已
刺登車入賢古杜教堂為己故王太后與王后誦經祝
禱午正禮畢升車回宮當日觀者男女雲集御車經過
比京銀號時突一人放手槍轟中第三車車旁玻璃粉

碎車中為御前巡捕官烏得莽伯及將軍某甲烏伯微
傷其面左右共怒捉得欲扯其皮啖其肉巡捕馳至強
由眾手奪出于眾乃齊聲高呼曰我王長生不死記
刺客于客廳身帶槍彈若許兜中并有比王小影賃居
布晒街第二十一號遂搜出槍彈四十四枚無君黨日
記一本此黨洋名安那爾亦斯特義係叛逆自供為義大里
國人名盧碧努入無君黨其所識者為某甲某乙原擬
回義弒其國王埃麻紐聞比王本日進堂欲先刺殺之
想拔槍擊第一車不意一犬齧衣襟俄延一秒遂擊中

第三車是亦命也惜是功將成于地人也

十九日乙巳陰涼聞前在比都行刺之義大里人係生于那百里海口年四十餘先在本國步營得至外妻因寫有叛亂之書被革收監五年出監後逃往法德遂來英據云半月前尚在倫敦以賣書為業連入搜候坊在傲斯之無君黨會致失其業飢餓殆斃經義國駐英領事資助得至比都曾立意殺英王埃達倭未得手遂改擬弑義王以囊空始取捷徑赴比審至戍正始收入賢計業獄判定何罪未詳

二十日丙午陰冷代萬晒坊下議院紳士郭斯比之夫人請由四點至六點三十分茶會西初偕內人率孫女乘車往入門先至旁間用茶及小食繼登樓見主人稍叙寒暄進內見男女數十坐立不一客中婦女有請鼓琴者歌曲者送主人歌一曲畢辭歸又舊牛貢街南首有加非館名瑪珀樓茶舍者樓一層間數不多異常潔淨女堂館伺候慇懃餽餽每出四本土加非一人一先其價較ABC行加十倍者以糕點稍精美牛乳加非稍濃別間陣陣鼓琴拉胡琴耳

二十一日丁未陰英國現在英蘭約克晒府之西來丁
一帶擬以電力代蒸汽如得法可免蒸汽如雲烟之迷
漫除高大烟筒之叢立其地人丁約二百七十萬之譜
大小製造廠二萬五千煤窰三百各處汽機之力共計
得百萬馬力其法係設電氣總局由總局分運電力至
各廠窰總局須用地一千七百方畝用款先須二百萬
鎊地之上下一切綫桿等在內各處所用之電力多少
任意雖縫紉之機器及鑲道公車均可分用此舉本意
擬將電氣批分各處公司再由各公司分通各用所然

由總局送購亦可惟價稍昂耳按二百萬鎊之股本可
得十萬馬力之電氣以供各行又足專駛六大輪船開
足汽鍋之馬力創始經費甚鉅即電線一事已費其三
分之一先擬在附近多斯卜立地方之米爾肥村立總
行倘得暢興則在美斯來及泗水格蕾等處分設煤窰
每不喜以蒸汽繫物此則祇將礦口埋一地綫再接一
綫達礦內將來所用壯馬千匹皆可放歸田野矣
二十二日戊申陰冷昨聞英國將有改用電力之議茲
又聞有以電力振興水利之舉謂在各運河亦可用電

力拖船其法有二一河岸設絞轆機器通電氣於船上之螺螄一法岸上設小火車一輛每次可拖數船將在西來丁之通埠造馬車鑊路百英里尚有展造三十英里之議總局電力足可驅此公車其價之省製造廠中每點鐘一馬力之電一本士一法丁鑊路公車每點鐘尚無須一本士也現多創辦電果能大獲厚利將來各工廠皆將漸次變通矣

二十三日己酉陰霧冷倫敦天氣余所經者皆冬月暖而正二月涼現值西十一月連日陰冷如北京之隆冬

或謂數十年來每年冬月皆溫和若近日之冷再延數日恐大江亦將封固矣然余聞數十年前太木斯江屢見冰結如西曆一千六百八十三年康熙二十一年因冰甚固在江面支棚設鬪牛會一千七百八十九年乾隆五年江水封固船不能行江面行人擺攤售物一千八百十四年嘉慶十年亦經列市支帳搭棚兩岸如一家一千八百二十六年道光五年因江水凍平有人設法賭錢于江面窻寬處色本灘地方有能將四馬大車由此岸駛至對岸者贏一百吉呢更有在江面中心設一印票攤凡敢踏

冰過江者。可由此攤以一銅錢買憑票一張。面上加印
買者人名姓。速登彼岸。以示其勇。此等賣票者。一日竟
能得至六七鎊。又因冰出壅塞橋洞。層疊日厚。積之竟
將橋翅擁塌云。

二十四日庚戌微晴。聞前任美爾狄木斯代經眾公舉

為本城禪柏連。

為專理美爾署
中事務之官稱

其俸第一年二千五百

鎊。在任五年。每年加一百。任滿加至三千鎊。到任時。經
人照規問曰。能否在署永守斯職。答曰。能。再問。以能否
在署專一。不理別事。再答曰。能。此雖到任之俗規。然必

如此照行。而後已也。入夜雨。

二十五日辛亥陰雨。數月前有英人歐爾齡者在混屯
地方創造一種無線電報。現又創得無線得律風。是皆
賴電力而行。然現所創者。乃沿街高桿木架。鑲線之類。
概不用。而僅藉地氣為引電之路。凡發信接信之人。祇
連鍊線于臨近信局之煤氣管。或自來水管。則足矣。且
此等線路安設。既不難。而與各種樓房均無阻礙。各信
局。借用卸格諾馬寇尼之法。在兩首立木桿。電氣由此
桿射入空氣。藉空氣傳之。彼處法初設。僅通五英里。現

能達至二十五英里強且此法之速當發百字之工按
却法僅傳六字而已現共湊集股本一十七萬五千鎊
用以設立公司製造機器將來出售近處所用之全副
得律風機器每副僅取四鎊按年納國捐一鎊若用傳
遞墨爾斯號碼之電機價則近者十鎊稍遠者十五鎊
出捐亦均一年一鎊其水陸各營所用便於攜帶之電
話即得律風機器現皆製造云

二十六日壬子鎮日陰雨泥濘今春有美人狄武祿者
在阿奎良雜耍臺前演一種旋風路名曰陸平仄陸鋪
義乃避出結扣也係一木道寬盈尺高三十尺上下繞
圈式作如此且左右相錯中有空處其人騎小脚踏
車自臺旁窄路撲下輕快如飛乘其下撲之力即由此
邊繞上竄過空處而由彼邊繞下統需時六秒當其轉
下時頭雖向下而飛轉之速度力能吸之不墜此雖動人
引觀之末藝然上下飛馳不墜于停止之地亦無過不
及無不賞作者測算之工上月復在水晶宮之北水塔
旁仿旋風路式鑄一旋風汽車鑊道較高大大車四輪座
容二人車式較街行者小亦上下旋繞極快而無險無

出轍之虞。男女年壯者咸喜乘之。

二十七日癸丑陰霧。聞上月有倫敦巡捕廳之庚字分
內一巡捕名米士艾者。著作竹枝詞一小本。刷印出售。
乃呈第一本與國君。奉有君諭。官代回一函。言國君
甚喜接收其書云云。總巡捕聞而怒。將責其何不預先
稟聞。乃擅呈國王。然亦不能懲治也。

二十八日甲寅。鎮日陰霧。白晝然。燈暖街市。車之能往
來者。霧高故也。聞近日英人某在畢斯萊地方新創一
種火槍。能使臨陣無險。名海斯考卜人立木牌後。不看

槍口。連發三十五而中三十四。槍式稍異他槍。其不看
槍口能命中者。于槍把處置一筒。高出槍口如干筒口。
懸小鏡一。由鏡得見所欲射之處。兩軍對壘。可無須用
礮。執此新槍。身首均可藏匿。僅露手指。若受傷。亦祇槍
筒手指不至于頭顱。且槍彈之力。已盡用於所中之槍
筒。無力再傷人命。兩軍交鋒。可無多殺之慘。不惟有助
於兵家。且可推廣弭兵會之良意。

二十九日乙卯陰雨。英兵各府。每秋有比槍得賞一事。
賞自國君與后。共計三百五十事。就中以中國瓷杯為

第一槍把在二百碼外聞今年在某府得上賞者發槍七十中六十九其餘發槍之多少得中之數不一賞亦有別

三十日丙辰陰月前英國教士山壘樹者來拜渠云曩在福州興化縣傳教二年能興化語既為華人所喜彼亦喜中國特來請命准入華籍言語強壯神氣鶻突恐有他故此人願為華人乃要請六條令人詫異雖近瘋癩出此亂言然中國入教愚民恐未嘗不作此想夫各國傳教無非勸人為善罕有引人違國法變禮節弗心

乎忠孝若山壘樹所陳六條一華人奉教後凡不尊孔聖不供祖先者不得律之以罪二凡入教之華人皆不得勒令助登簿助善如城隍出巡盂蘭盆會等三奉教華人皆不准勒令執械當兵四凡奉教之華人涉訟皆不得以慘刑逼供五凡入教之華人見官長皆不須叩頭請安惟見皇帝僅跪一腿六凡奉教之華人皆准前往各處傳教屢來喋喋聞之厭耳乃閉門不納昨日接倫敦耶穌教會函知渠前在福州因故被撤今查其病狂將遂回本籍云

十一月

初一日丁巳陰雨中國幅幘廣生齒繁婚禮大畧同而規模各異各首都會之禮節多有不能行之州縣邨鎮者西人筆記所見僅歷一二城即以中華通國皆爾余甫至倫敦見婚禮有撒米擲鞋之事亦以英之三島皆然乃聞英蘭東界之諾浮色浮二城若一家有二三姊妹長者必欲嫁在幼者之先蓋幼者先嫁吉期宴樂時必使其隻身舞于田莊也客中苟有與之攜手跳舞者則將有繾綣聘娶之意矣英蘭西界亦然是日此女又

必著綠襪以示未嫁又英蘭東界無倫敦之婚糕別作牛肉大餅曰嫁餅英蘭西南界代萬晒府于宴會之期必有糖果一盤調以牛乳香料為婚果羹英蘭正南之這爾奚島人教堂婚禮或旋家未入洞房于屋外壁上勒石一方雇石工先鑿以二心相連下則新夫婦之姓名暨嫁娶之年月意謂俾舉國皆知英蘭西界葦特晒府新夫婦由教堂受禮回室通村男女紛集門前各執一馬口鑊器如茶壺水罐等槌擊之令其發聲宏遠聒耳終朝稱曰婚樂他城更有屠戶以刀砍骨為聲當奏

樂者至英蘭北界一帶。又有於新婚之次日。新郎之友
咸贈石一筐。不拘若干。新郎盡縛負之。遊行于各大路。
通衢。俾从目攢視。尾其後。專人防石墜遺。須新婦趨至。
與之接吻始止。然新婦每多羞澀。罕肯解圍者。可謂惡
作劇矣。惟英蘭西北界柯柏蘭府一種羅馬古俗較雅。
新夫婦在家行禮時。新郎以金錢一囊。緩步新婦前曰。
今將世寶贈卿。卿遂向陪嫁娘輩倒之。若輩以綢袋代。
新婦接收。又北方各製造局。別一種土俗。同局有婚娶
者。假滿入局之第一日。鳴鐘午茶時。齊執鍊。捶敲擊鍊。
砧等物。聲鏗鏗。愈震耳。愈為樂。以申慶賀。斯與華特晒
等處風俗同一無謂。是僅英蘭一島婚禮。其不同已如
此。

初二日戊午。陰雨。聞前于西十一月二十五日。即上月
在某城有丹男霍安娶德女博爾格為妻。成禮不在教
堂。而于獅子籠籠巨甚。圍獅五頭。教士海班中立。唸經。
新夫婦跪聽。雖有弄獅人執雙手槍。大皮鞭。鎮嚇。而此
三人者可謂忘身矣。籠置于冰所樓閣。寬敞。弄獅人
以獅籠成婚四字傳出。引人往觀。人多好奇。來者肩摩。

踵相接也。賣票入款。新夫婦竟與弄獅人預約勻分。新夫婦得一百一十鎊。老教士亦有所獲焉。

初三日己未晴。入夜陰。倫敦養孤院英名美投剎里添阿賽勒木義為京都安身地。聞其一年所收之幼童雜女出天花者二千零二名。病死者二百五十七名。送入醫院療治者一千七百四十三名。一年用款共五十萬鎊。又院中報稱上年染患各病者數至四萬零三百六十一名。故費用亦至八十六萬七千六百零七鎊云。

初四日庚申。鎮日陰雨而霧。英國大小輪船皆有女僕。每月往來得客賞頗多。即如由立文浦至紐約者。一月獲至二三十鎊。據云婦女慷慨勝於男客。然文武官員之旋由印度者。賞賜又厚於婦女。且富商之求凰未就者。有時眷女僕而娶之。船主之未娶亦有不憶引綫而自招女僕作細奴者。

初五日辛酉。晴冷。見冰現。東西各國都會咸喜。電話傳信如面談。日本東京雖有大數未聞。美國紐約合萬人。中有百五十巴里。七十一舊金山。七百零五倫敦。僅有四十七。其最者為瑞都司鐸。闊木合萬人。中有九百八

十各卧房客寓及商家貨鋪無不連有得律風雖洗衣
小局亦與電話局相接各街巷口設有分局欲言者付
小銅錢一不僅能向本城人即向舉國無論何城之人
皆可暢所欲言也使其

初六日壬戌微晴冷河水結冰英例民間及歲童子皆
應入學讀書否則罰法良善也然貧富良莠不齊聞上
月某日巡捕捉得兩孩一名李茶滋一名卜林代年皆
十歲同由哈艾街潘丁布鋪竊得擦布兩捲訊之知其
別糾六孩夥同出入學堂時入鋪竊物并預約不得一
物者鞭之令入某鋪辭則踢之入不攜一物出者踢之
以已物代竊者亦踢之原律以各收監一年經各孩之
父出保携家教訓乃釋又某日在歡喜路之糖果店中
有羣孩偷物巡捕獲二名年各十二三歲一名博得曼
一名那十各衣兜有糖果并小玻璃碟等訊明何鋪繳
還判以各責十二樺板又二小孩一九歲一七歲因偷
茶葉六瓶香水一瓶牛乳一罐乳餅半觔臍卑兩匣馬
鬃剪一把布袋麻袋各一巡捕廳欲送還各物不能訊
出所由來亦僅責每孩十二板

初七日癸亥陰霧冷倫敦各博物院臚列者不僅木石
甄瓦銅鐵鉛錫玻璃缸瓷綢緞黏鑽今古大小各物其
金銀珠寶多別置玻璃扁匣內穿以自製專種暗鎖非
他人所知前于七月杪在南堪輿博物院察出珠寶
匣開失去古製之金耳環九枚金表二個火柴匣二個
項圈二副項鎖一分十字架一個項戴鑽石一串功牌
一個即時電報通國偷人至今未獲

初八日甲子早晴午後陰天下各教中人以猶太者最
富善於理財精於貿易在中國惟聞河南有兩家名姓
未詳歐洲各國俄德英最多俄德嫉其富妒其能竭力
驅逐遂如孤雲野鶴棲無定所怨言載道洋泗橫流英
則反是且任用之思深法善如任倫敦美爾一年俸薪
雖有萬鎊而議會各事所賠甚鉅或云不下五萬鎊是
不惟由其人并由其財不使為國之漏卮也且耶穌不
勒猶太猶太不勒耶穌兩教各不相擾畧如中國之儒
回兩教苟歐美各國皆不分教門一視同仁則彼此往
來貿易豈不與中國共享昇平哉噫

初九日乙丑陰冷申初細雨陣陣泰西各國街市無口

角茶園酒舍叙談無高聲男女無論何等相見固弗禮
貌温恭雖當忿懣彼此仍謙遜無惡言君諭臣官示民
主人屬僕婢廠主交作工人鋪夥語同事街市雇負人
均用請字及蒙喜願等字喜怒不形於色待外人不阿
諛而言語和睦聞不厭耳若土國人沿海各地無論見
外國何等入皆諛之戰北以來則無論官民多有極力
諛媚外人者可恥哉

初十日丙寅陰冷倫敦人數之稠車輛之夥官場收稅
之豐車行獲利之厚稽其一年車稅冊可概知矣城內
各火車一年載人六萬萬一千八百三十七萬九千九
百四外載來者一千一百一十二萬八千二百輛子車
共載五萬萬三千萬鍊道公車共載三萬萬九千零六
萬零七百七十地道火車汽車鞞筒共載二萬萬六千
三百九十三萬三千三百八十九街市馬車共載三千
萬各家馬車共載一千萬太木斯江輪渡共載一千萬
統計水陸載人一十八萬萬九千三百四十六萬二千
二百五十九

十一日丁卯陰倫敦城西界中騷桑七路有皮特曼學

堂創自西千八百七十年同治九年似屬商務專于英德法

日語言文字并減筆新法及按字印法現學者男女十餘年底大考於今晚戌初在利貞街北首坤妣堂分放獎賞放畢并邀名家男女鼓琴歌曲十六場月前學堂總管畢爾來拜預約幫放獎賞并約安生元輔二君同往西正余偕二君步至堂內見其總管五六人少坐轉前登臺見臺前及三面樓上坐共男女千餘臺前左右有燕翅梯臺邊沿闌列鮮花百盆臺上前面正中置桌一陳考憑銀銅寶星錢鈔等後列三座皆絨椅中坐男

爵孟克遂左畢爾右則余後列椅三橫坐男女客先是孟克遂立陳一段大旨謂學堂人數之廣各學所教之有益并各人所學之勤繼而畢爾復演說數語後孟畢易座畢立唱名各人按名由臺前右梯上臺余則立遞獎賞中有僅給憑單者有憑單并一二或三寶星者二三至十鎊者共賞一百三十六名聞有寫減筆字能于一分之工寫一百六十語者毫無差錯散畢轉回臺後小食余喫舍粒一盃辭回

十二日戊辰陰冷在柴草市潘也巷考美的小戲園初

演新戲今日未正開臺數日前有班中美婦艾拉木者
東邀往觀附有包箱票一帑屆時余偕陳安生率孫女
至園小而容人一千戲分三節通場僅六女一男大廳
一間外有花園無非紅綠情意房間整潔而已戲創于
法國人名皆法國者戲名鼠子洋言猶斯義未詳戲之
大畧地與人傑穆阿三母女之別墅穆阿三年甫十九
乃并一女一寡婦同欲嫁席米業席年三十四遂擇其
情深確有愛心者之穆阿三娶焉看畢謝歸此類小戲
園包箱價尚由一鎊十一先半至二鎊二先三鎊三先

臺前池座亦七先半戲非吾所喜觀然男女裝作之情
態喜怒哀樂皆似實係其人者亦優伶之靈敏也

十三日己巳早微晴下午大霧箭地不見人白晝然燈
英蘭耶穌降生節盛於新歲物直本昂又值本冬頗冷
凡火雞鵝鴨皆不易得本國既少而由加那地諸處販
來亦不多今抵耶穌誕辰距二十餘日價已漲起屆期
不知漲貴至何地位即如鵝每觔六七本士本國火雞
每觔一先外國者九或十本士山雞每對四先半至五
先本國山貓三四先外國者二三先兔每個十一本士

鵝鷄每個八本士至一先三本士竹雞每隻九本士至
一先雞每隻二先半至三先半愛爾蘭者稍賤每隻亦
一先半至二先時價二先合一銀圓六本士合二角五
貴可知矣

十四日庚午陰雨陣陣耶穌降生節在邇由半月前街
市大小各鋪修理一新添人工加新貨尤盛于衣服綢
緞皮料糕點玩物書紙銀器各鋪蓋戚友情人屆期皆
用餽贈禮物也否則亦必送花片一書紙鋪備有新式
花片十種上印花木人物吉祥語詞玩物鋪糕點鋪皆
備新式百種羅列玻璃窗內招人照顧蓋此二種為專
送戚友之兒女者精巧華美咸與德法國者同天涼陰
雨泥濘而利貞教斯佛兩街婦女往來如織之係選買
禮物者

十五日辛未細雨陣陣入夜大風天下各大國之人各
受一種麪孽之害如俄人喜灰斯凡英人喜佩蕾德人
喜啤爾法人喜萬露紅酒聞法國男女更多喜一種酒
名阿卜桑代者其釀法先春各種花以果香草如泥如苗
香艾子白芷根珍珠菜之類浸濃酒中八日後依法蒸

之色成碧綠。再加茴香酒少許，則酒成。此為的真香料。
阿卜桑代也。然其價且昂。法人依法而釀者少。遂以次
等舍粒加之。薑黃藍靛沈。亦成綠色。更有加以藍礬者。此
酒法國酒行蒸供民間。一用數頗廣。又有由瑞士運來
者。一年不下三四百萬。夏倫國每夏倫哈中癩酒之人既
多。或謂數十年來。人以此害傷身較速。是以法國戶口
年見其減。其明徵也。此酒初次功用。當西曆一千八百
四十四年。道光二年法在阿直爾洲北界用兵之際。隨營
醫官始准兵丁加少許于所飲酒內。用除暑熱。班師後

法人均成此癩。飲者皆用玻璃小盃。不能痛飲。大都飲
時必加糖水少許。或將糖塊置漏匙內。酒化之。其不善
飲者。猶有咳嗽。或覺口有異味。其性既烈。異味留舌間
亦久而回味甚佳。多喜歡之。

十六日壬申早晴。午後陰涼。倫敦白堂坊設有教色斯
會館。會中人皆講游歷著作。會首為色爾杜艾楠。今晚
戌初。讌客月前會中人。席妥瑪東請。屆時渠引伊弟三
子席金。以車接入會館。入內少坐。轉進飯廳。卓作丁字
形。四面坐人五十二。正面橫坐五人。中為會首杜君。余

坐其右席坐余右酒食平平食畢會首立起舉杯率眾
先祝國君福未幾復演說數語繼有客名包敦者座在
杜左亦立陳一段大旨皆讚人之游歷著作以表此館
之有益更助吾人之見識云云言畢齊出飯廳入別間
坐談奕正興辭是地東臨太木斯江岸西通柴苓十字
街其名白堂者英語為懷德霍勒因有大石樓一所高
數層工極精通樓石皆白色橫長占地甚廣乃一三百
年前之朝房也街之西首在柴苓十字街中立有前英
君查里第一之銅像乘馬立石臺上人馬與真無異前

于西一千六百二十五年

明光宗泰昌六年

當英司九阿朝王

即位後立此像至千六百四十九年

順治六年

年及四十有

八因其先殘民心不服將叛公議弑王於白堂爾時人

民變亂像遂拆去後有人售銅菸捲盒于市謂係王像

之銅于是人多購而什襲之迨一千六百六十年

順治二十

年太子查里第二即位始知前王之像久經埋藏至是
現出以重價購回復立之銅盒固非王像之銅買者棄

旃入夜風雨交加

十七日癸酉陰雨溫也夫婦于今日由申正至戌初請

茶會百初。余偕內人往樓。小人多擁擠極熱。立聽客中
一男二女歌曲畢。前引下樓用茶及小食。後謝歸。光緒
初年香港英國總督開乃第之妹。即温也之妻也。年近
六十。上月始嫁温也為夫。茲見温觀其貌。似尚未及四
十也。

十八日甲戌陰暖。聞法人喜飲阿卜桑代酒。因成癖而
喪命者。罄楮難書。酒性之誘。陷人甚於鴉片。初飲能提
周身之精神。飲者以為解壯。心思更覺明爽。異常遂耽
焉。多有以之作藥。冀增精神者。暨酒量日增。飲食日減。

由病而瘋癲。由瘋癲而殞命。遲早輕重不同。據此病之
形態。有致人慘惜者。有令人絕倒者。初發先失口胃。次
覺渴燥。頭暈耳鳴。聽視日衰。或至飲後反覺心神不定。
煩悶而腦力全失。昏迷狂癲。諸症接踵而起。或先病形
不露。僅覺筋肌顫跳。身筋日弱。髮落齒搖。形容憔悴。皮
皺色敗。夢寐驚悸。神魂顛倒。厥後痿痺不起矣。此皆可
致人慘惜之。其瘋癲一証。有某甲目光昏花。藍色綉衣。
不以火焚。不能見。當法國設賽會時。某因吸呂宋烟。竟
燒毀三十八人之衣被。拘又有喜齧食人肉者。法俗男

與男久別初會亦多接吻示親近乃與契友親吻而竟
咬其頸肉一片更有病重將已身之肉大嚼殆盡而斃
又有精神恍惚疑有仇人刺刺防害法人之素習電學
名包義患酒癩疑人將用電氣害之移居鄉間夜卧于
六尺深溝蓋之浮土按電學家謂電偶至巴里因避電
氣入土即消也害著銅衣重三百八十五磅外罩木板七塊近身處填
以新報等物頭戴鉛盔存于於市因被拘五年前俄君
游法時一人自他省至巴里頭頂極大燈籠身披藍鞋
以墨水滿書十字於上據云特來告俄君以法國實情
者蓋意將行刺也被捉未久即得痿痺不仁之症而死
或云雖少飲以防其困究于身骸有損且元氣乃先天
之本嗜酒者子女無不身骸羸弱天資遲鈍客歲法人
多癆症及他肺症未非是酒之流毒也
十九日乙亥晴微風聞倫敦患盜狗失狗者日多一日
城西一帶狗盜尤劇其盜狗因某人養狗日日引狗街
遊探狗所喜暗作其物或食誘狗間亦自携一雄狗或
雌狗是為狗國狗盜亦裝束如富室狗市在城之東北
克勒布路每禮拜日售黑狗白狗紅狗黃狗穢狗淨狗

大小狗由一先半至一鎊為狗價之差每盜狗一亩狗
數日糞失狗者倩人覓狗得酬狗直或無人尋狗或巡
捕嚴防盜狗始貨狗於市憶余前在英時使館鼠極多
余不忍殘害特買拍匣餌誘之得即盛以紙袋袖至街
市園圍無人處放之乃同事某某二人同出諷語謂余
出售活鼠聞之滋詫異蓋倫敦無有蜜唧唧亦未聞鼠
有何用不知諷所由來乃今日始聞設狗市之克勒布
路旁貝斯那格林路角設有鍊籠以售鼠每鼠四奉士
專賣獵犬主人者惜爾時余未之前聞也

二十日丙子陰耶蘇降生節近各鋪售禮物糖果以厘
糕點以盒玩物器皿分分紙筆書本以包諸綢緞布店
時式應用各色度以尺寸剪成束以紙條上書尺寸價
直買者任意揀選免臨時量裁費工夫足徵買者之多
因此郵政總局告登新報凡寄送花片信函包裹均不
得過下禮拜二日即二十四日晒十
二十一日丁丑早晴午後陰聞澳大里亞洲近因天旱
乃以糖水拌糠草飼馬牛竟有人用之解渴口病良已
傳作良方蓋一人舌下生瘡諸藥罔效適飼馬口渴連

飲兩口舌下痛甚次日瘳而飲食利糖水之力何以消
瘡當詢之化學醫家

二十二日戊寅陰現值歲杪學塾皆大考于耶穌降生
節前考畢放學一禮拜或三禮拜各處規矩不同聞在
哈婁地方放學前一日諸生會于學內排坐若干橫對
面置高桌一諸生以次歌一曲須立卓上左手高舉蠟
台而歌卓下左立一名手舉一义右立一名手舉一打
球排子如歌者聲弱或曲不合辭或曲不終須自卓上
爬下作田雞形若應歌而力辭劉飲鹽水一盃候埔此
之章凌坦學堂屆期諸生聚集奏樂各操一技或琴或
鼓或管或笛或琵琶或胡琴合聲齊作均與戲園臺前
同初入此學者須立歌一曲四面圍以燈燭所歌如不
佳樂器既不隨眾且齊行作聲以清雜之洛當土地方
學堂別一法乃于面正諸生會齊脫去長衫挽汗衫袖
過肘或跳舞或以掃帚毛揮等打小皮球以為戲倦而
後已瑪柏婁村諸生多往學堂中放學後回家各抱一
扁方頭枕蓋數十年前諸生往來所坐馬車座皆平板
有嫌其板硬者以此枕墊現車雖有墊而此風不易要

無非相對拋擲戲弄而已。其又埃比村學堂放學後諸生各著新衣如武官巡捕水手等。各以手中或布袋盛鹽沿街向其所識者售而討直。是地饒富。諸生父母亦以多買鹽為樂。有時諸生聚至千鎊。同交學長其人。即以此錢譙眾。苟所備者不恰眾意。眾乃特毀壞之。俾其人因虧賠累。其次則艾柴斯特城初入學堂者。令一生手執瓷盤。問曰：汝與創立此學之人係一家否？無論答以是否。皆以瓷盤拍其頂。曰：我不信。設若盤碎而頭殼不傷。乃又曰：我信矣。是二者尤可哂也。

二十三日已卯陰霧暖著。棉衣在教斯佛與利貞二街十字東之阿蓋巷。舊有亨格樂馬戲園。內圓樓三層。高七丈。樓中圓池。周一百四十尺。池四周餘地寬各丈餘。正面臨門三層。各有廳房。後面樓下有後臺。樓上有廚竈飯廳樂堂諸所。地基頗大。樓內層層彩畫。中央棚頂畫作紅日初升。其修飾裝潢華美。光潔費至萬鎊。而生意平平。入不敷出。四年前關閉。空至本年改為溜冰所。洋名司開丁帕來斯。釋乃溜冰宮也。馬戲之池移去四面木圍。盡灌水以冷氣結冰。厚二寸。每日刮冰二次。因

溜冰人多鑲鞋齒利久則冰面如鋪雪冰不光溜不便也專役刮冰服白衫藍褲轉圈以鑲鑿橫寬四尺直長尺半者剡之樓上四面倚欄設小桌椅來人坐觀帶吃茶及小食卓列鮮花鋪以彩布後臨壁設長桌椅凳備男女閒坐並買糖果勺勺臘各物到處整齊潔淨每禮拜除禮拜日皆本局或會中人外餘六天每天分三截已正至未初申初至酉正三十分成止至于初三十分入門直晨溜冰者二先牛坐第一層樓觀者二先牛二層樓者一先牛午後溜冰者三先牛坐頭層樓者二先牛二層者一先牛晚間溜冰者二先牛坐頭層樓者一先牛二層者一先牛溜冰買一季票者一人八鎊二人十四鎊三人十八鎊四人二十鎊買一月者一人三鎊三先牛一禮拜者一鎊一先牛一季內每禮拜溜三晚者二鎊半溜六晚者四鎊半年底小孩放學時買票一個月者二鎊半出賃冰鞋每次每雙一先牛初學者畫間經教習教練者五先牛入夜三先牛每日奏樂十六場樂工十二人間奏跳舞樂則男女可攜手同溜以作跳舞茶或加非及小食每人一先牛酌由午正至未止二刻每飯二先牛零

點亦可。價則另算。晚餐由酉正二刻至亥初。每飯五先
零點另算。其中會十三人。為貝達佛公夫人。康樸敦公
賴代在公。法木斯公與夫人。李布斯代公。萬森公夫人。
費士本駱頭司。董戴拉庫。葛婁伍諾。戈萊楠得。

二十四日庚辰陰霧。近日各肉鋪皆添新貨。或羅列。或
懸挂。飾以綠葉鮮花。大鋪有在壁上簷前懸挂羊百數
十頭者。有排牛肉七八十方者。猪肉較少。野貓山雞野
鴨火雞雞鴨鵝海味如魚蝦蛤蜊螺螄螃蟹蠔子龍
蝦各物。并雞子鴨子乳油乳餅。全行羅列。皆經巡捕暗

察。是否新鮮。有無病物。以免傷人。聞昨茶培街第六十
九號寬衛肉鋪賣牛羊肉三百三十六觔。巡捕查非鮮
肉。捉入官廳。判罰十鎊。二先。又哈艾街第二號譚思理
肉鋪賣六十觔膠滑人食不易消化之肉。官訊明律罰
二十鎊。

二十五日辛巳陰霧如昨。近見街市間貨車及停街車
之馬毛皆自背下左右。雞去現。非天熱披粘負。羶仍恐
受寒。乃僅由背上一片如蓋。不解其故。詢之。此等車行
皆馬棚狹窄。馬亦受涼。其馬或行遠路。或引重物。卸後

有汗不能存，由背上必下流，至腹如不下滴，久積則凍，馬反受寒也。

二十六日壬午，微晴，風明日耶穌節，今日各鋪即休業，人宜街游，反因大風而冷，皆坐家飲酒吃百果糕即菓子餅，直蠟子盛來，因文柴斯特騷桑比坡滋茂斯三海口人患一種熱症，洋名太弗艾，各新報宣傳，遂戒食蠟子，據英巨商甘安云，自新報見後，每日僅售十分之三，是三日之工少得千鎊，一季當少賺十萬鎊，商人販賣者所虧無幾，僅少賺耳，惟產蠟之處，土人賴此獲微利者，苦

矣，約計各處不得獲利者，六七百家，老幼當不下數千人，新報之速，可畏哉。

二十七日癸未，稍晴暖，今日為西曆十二月二十五日，耶穌節，昨夜城內人民飲樂終宵，今日午前街市無人，至午後其不喜遠遊，或無力遠遊者，皆在園圍江邊，夫妻子女往來游玩，以怡性，其出城遊者，或騎腳踏車，或男女數人坐汽車，或雇駁車，或賃四馬大車，由前日達今日，共坐火車赴布來敦海邊者九萬三千二百人，往東南者共七萬五千七百五十五人，正西者共五萬二

千零五十人其專游水晶宮者亦二萬七千餘人又此
日俗名箱子日蓋各工役如點燈人送信人掃烟筒人
送新報人各鋪送貨人不下千千萬萬至各主顧家討
賞得錢入箱因名各家僕婢亦得主人節賞焉
二十八日甲申早大晴暖午後微陰入夜風因明日又
直禮拜今日各小鋪雖開祇半日現蠟子上至居近海
邊者多向內地按筐送蠟子與各戚友以為禮自新報
見後罕有敢送者蓋恐反滋戚友也據倫敦巨商佛慈
云上禮拜共售十萬枚當新報未見時每日售三四萬
新報出後猶每日售五千三千一千今則一枚不得售
矣四日前由漁船運來六萬行中今存五十萬不下二
千鎊直只有包收以待腐臭而已

二十九日乙酉陰大風冷聞昨堪暖路第百五十七號
雷大曼鋪中經衛生監督察出兩盆霉爛雞子汁并一
一百四十二壞雞子送入太木斯官廳判罰十一鎊三
先茲收監作一月苦工又喀布街第百一十一號來威鋪
中老嫗被人查有一百零八壞雞子乃官定罰九鎊三
先是西國之講衛生不僅街衢潔淨也

三十日丙戌晴冷英雖屬耶穌教仍有天主教者聞在
英蘭與衛拉斯二府共天主教士三千五百六十五紅
衣大主教洋名喀爾的那阿赤比翔者一副主教洋稱
色第拉干比翔者一十五在蘇格蘭有大主教二副主
教四通國三島共有天主教人一千零五十萬查猶太
教與天主耶穌老東三教雖異其源究屬一家乃在歐
洲中南一帶猶有謂猶太教人迷拐小孩殺害以其血
祭天等語華人之奉佛教者與西教迥異則謂其挖取
小孩心眼之謠傳不為奇矣

十二月

初一日丁亥早晴未初陰雨前于西十二月二十五日
御吐明二英后在阿來三德拉特勒斯特飯館名昨在
南斐洲陣亡各兵之妻與子女晚飯共二千餘人名帖
前于二十四日印發每頁前印君后小影後印云一千
九百二年十二月二十五日午後兩點鐘在西的路之
阿來三德拉特勒斯特館君后阿來三德拉備飯誠心
願爾寡婦子女歡過聖節上帝保佑以樂來年各人往
來車費皆官備憐其貧也所備之飲食燒火雞烤牛肉

牛乳煮白菜煮番薯百果糕碎肉餅拌生菜葡萄橘子
平果香蕉核桃糖果對扯花紙爆香茗加非扣扣檸檬
水此外經郎特立行代送各人勺勺臘一匣懷德來行
除助修飯館內外又送各小孩布人一個其祠候上菜
換傢伙及他一切執事者二百七十五人內有ABC
加非館之女堂館助善者其寡婦子女之屬馬隊者一
百七十六御前礮隊者一百五十四御前機汽營者四
十一步隊者四百九十八餘皆各屬地者外有樂兵一
班隨食奏樂時有世爵李卜此首座以代君后食將畢

君後來電旨云願爾眾客飲食歡樂上天保佑來年順
利誠心祝賀誦畢各婦無不感激君后之仁心慈念而
欲泣食畢李卜此立起演說云今日之會吾人皆當記
念不僅感謝皇后之仁凡各人所屬之君與國皆不當
忘也因國與君失去其至忠至勇之人故有今日之會
云云言畢眾婦垂涕不止繼迺率眾公具一電答謝君
后去時又經君后賜各人一花片上印新年順利安樂
吉祥各語

初二日戊子早晴午後陰今日為西十二月三十一日

戊初帶孫女赴代文晒坊第十二號閣斯敦夫婦家小
孩茶會共幼童雛女十七八名外有男女六七人先則
眾孩玩耍狹分兩班一在屋內一在屋外第一曰猜字
乃屋外者互相商定後向屋內言一字如提手旁屋內
者聞而齊出于是屋外者各置一物于掌上走向屋內
若屋內者猜曰托則眾孩馳回另設一字否則另猜或
一字曰竹字頭眾孩掩口而入則猜曰笑或雙手齊舉
口左則猜曰笛是也再則補句一人先言一句似是而
非向眾設法問而補明之譬如言茶壺即位天下太平

即詢曰識此茶壺否曾經見過否有答以不識茶壺惟
知有君王者則說者鼓掌曰是或言貓想吃魚卧在冰
上繼而問曰此何貓耶知此貓否有答以非貓乃王祥
者為是又玩奪手帕乃眾孩坐一圈中立一孩坐中一
孩拋手帕他孩接之如被立者奪得則立者坐而拋者
立如此陸續拋奪倦而後已畢事時近亥初遂同下樓
入飯廳夜餐飲熱湯喫涼魚火雞糕點鮮果飲柏爾兜
香賓加非各品食畢各孩玩對扯花紙爆扯開後內含
細小玩物如紙帽竹哨銅片寶星等彼此戴帽吹哨玩

要片刻將復上樓余率孫女謝歸英國惟蘇格蘭土俗
不重耶穌節而重守歲鋪戶休業人工將息入夜有携
酒果分賚戚友之禮乃執赴所識至契各家雖夜半已
寢亦必喚起呈飲酒一杯果一枚又當晚未嫁女有占
婿之俗暗室燃小燭一女對鏡以窺久之目迷以為鏡
中所見者何等則將來必嫁何等人或獨至井上俯
視之水中所見者為其必嫁之夫之先兆云德國亦有
是俗較此

稍異詳見
五達奇

初三日己丑早微晴午後陰入夜雨今日為西曆一千

九百三年正月初一日街市鋪店一律皆開如平日按
猶太教之禮拜日既與天主耶穌不同新年亦異前于

西十月初二日初九明為猶太教新年日斯巴尼亞與

葡萄牙兩國之猶太人呼此節曰洛什阿沙那英德兩

國呼曰洛什阿收那此名所由來乃自猶太雷堤克斯

經之第二十三節其首段詞句云七月朔日乃爾安息

之期兮其鳴噓粟以誌聖會之齊集爾其拼除俗務兮

第獻爾蒸嘗以祭上帝兮云云按其教規于六月底先

懺悔十日期滿之第二日始迎新歲平素不入教堂誦

經祈禱故視元旦為第一聖節而極尊重之按其古禮
所傳及其所謂先聖者遺言云七月朔日亦為創造世
界之期故須吹羊角聚眾速眾齊集後教師高聲宣言
云今日乃創世之日相傳至今謂乃上天更置人附禍
福生死年歲豐歉之日是以先賢戴艾迪之門徒傳授
伊斯烈之子云於是日祈禱可免災禍相侵又于除夕
日落後先入教堂禮拜回家晚餐重行祈禱并遵古俗
食羊首以誌追念先賢伊薩克之意然屆時喫羊首者
少而食蘋果片抹蜂蜜少許者盛行其故未詳吹角一

藝吹者既以為榮而必揀選會中之精能者肺氣足壯
能勝其任蓋羊角乃一直筒也吹要聲音洪亮音調不

同且聽者皆須站立否恐震動五內其聲之雄健可知

矣據云古時猶太曾藉此吹傾翟里抽之城牆地在代

耶路撒冷之東今日吹羊角之故典頗多曩者猶太國

王加冕以鳴羊角為樂而軍中亦多用之但近世之鳴

角者大都意以贖罪吹角人皆以大白肩中裹首凡十

三歲以上之幼童必用此中裹首後方准入堂祈禱屆

期有人因病不至者則吹角人須至其家吹之據云可

利其全家平安無病又各人皆自昨晚戒食至今日聞
角聲後于未申日落之間方得食物其俗乃先贖罪後
迎年再後則戒食及大懺悔諸節大都祭祀祈禱認罪
各事而已其表文云我猶太人獲罪於天甚於別民五
中羞愧深於列國拼絕懺樂喪失厥心云云戒食懺悔
二節詳見後



卷四終



70027477

